

Zeitschrift: Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

Herausgeber: Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

Band: - (2006)

Rubrik: Die SL und ihr Gönnerverein = La FP et son association des donateurs

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stiftungsrat und Geschäftsstelle sowie der Gönnerverein mit Mitgliederversammlung und Vorstand bilden die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL). Der Gönnerverein hat statuten-gemäss die Aufgabe, der Stiftung Beiträge zur Erfüllung ihrer Aufgaben und zur Äufnung des Stiftungsvermögens bereitzustellen. Mitgliedschaften (beim Gönnerverein) und Gönnerbeiträge sind das Rückgrat der Finanzierung der SL.

Stiftungsrat

Dem Stiftungsrat gehören Ende 2006 folgende Mitglieder an:

- Erika Forster-Vannini, Ständerätin, St. Gallen (Präsidentin)
- Ottilie Bisang, Leiter Environmental Management der Credit Suisse Group, Zürich
- Lukas Bühlmann, Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP, Bern (Vizepräsident)
- Bernard Burkhalter, Direktor der UBS AG, Bern
- Kurt Fluri, Nationalrat / Stadtpräsident Solothurn
- Valérie Garbani, Nationalrätin, Neuchâtel
- Dr. Eugen Haltiner, Präsident der Eidg. Bankenkommission, Winterthur
- Beat Jans, Pro Natura, Basel (ab 14.6.06)
- Rico Kessler, Pro Natura, Basel (bis 14.6.06)
- Dr. Willy Loretan, a. Ständerat, Zofingen
- Philipp Maurer, Schweizer Heimatschutz SHS, Zürich
- Germano Mattei, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete SAB, Caviglioglio
- Ulrich Siegrist, Nationalrat, Lenzburg
- Andreas Stalder, Bafu, Abteilung Natur und Landschaft, Bern
- Cristiana Storelli, Architektin, Bellinzona
- Mila Trombitas, Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern
- Thomas Tschopp, Schweizer Alpen-Club SAC, Ettingen
- Christian Wanner, Regierungsrat, Messen

La FP et son association des donateurs

Le Conseil de fondation et le secrétariat d'une part, ainsi que l'Association des donateurs comportant l'assemblée générale et le comité d'autre part, constituent avec les vérificateurs de comptes les organes de la FP. L'Association des donateurs a pour but de veiller au financement des activités de la fondation et à la consolidation de son capital. L'affiliation en qualité de membre est ainsi possible auprès de l'Association des donateurs.

Conseil de fondation

Les membres dont les noms suivent siègent au Conseil de fondation:

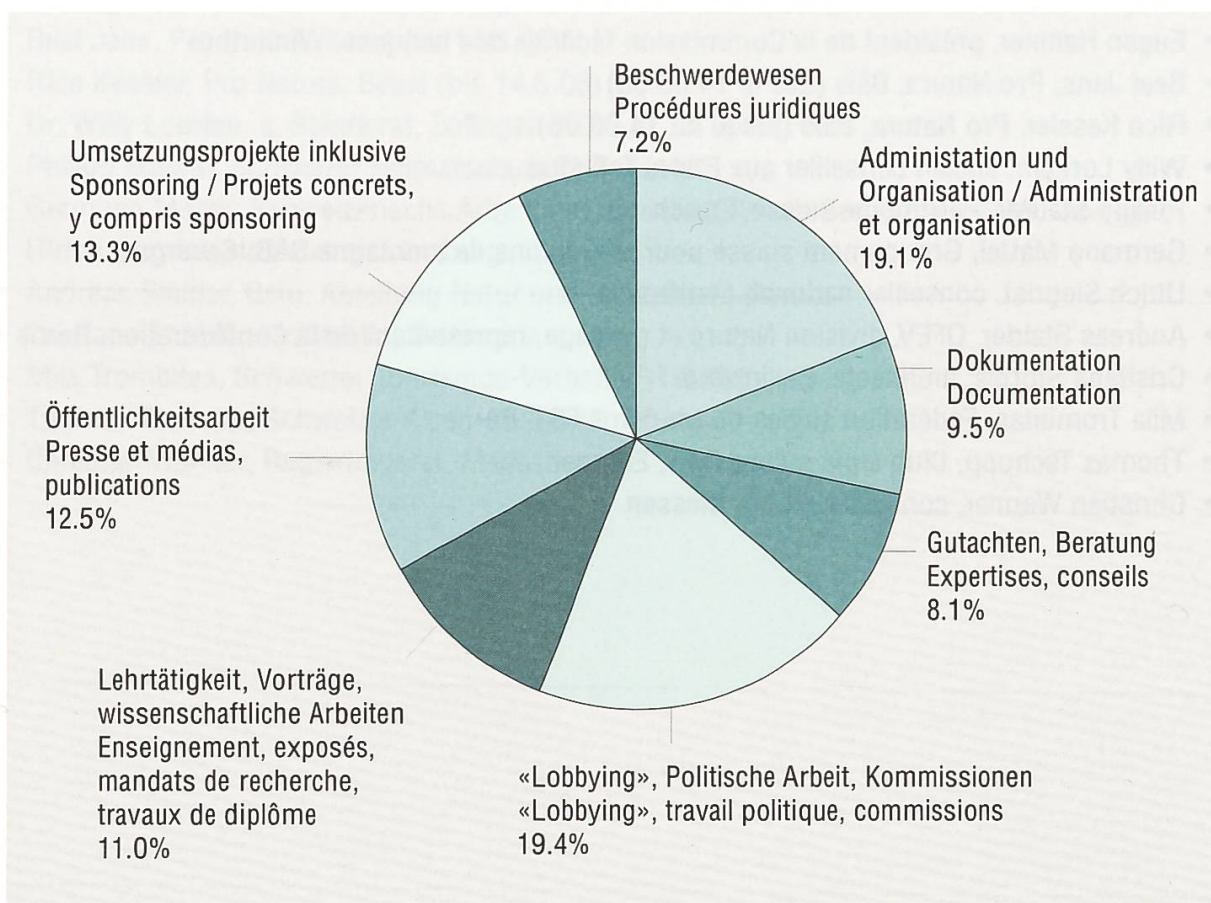
- Erika Forster-Vannini, conseillère aux Etats, Saint-Gall (présidente)
- Otti Bisang, chef du management environnemental auprès du Crédit Suisse, Zurich
- Lukas Bühlmann, Association suisse pour l'aménagement national ASPAN, Berne (vice-président)
- Bernard Burkhalter, directeur de l'UBS SA, Berne
- Kurt Fluri, conseiller national / maire de la Ville de Soleure
- Valérie Garbani, conseillère nationale, Neuchâtel
- Eugen Haltiner, président de la Commission fédérale des banques, Winterthur
- Beat Jans, Pro Natura, Bâle (dès le 14.06.06)
- Rico Kessler, Pro Natura, Bâle (jusqu'au 14.06.06)
- Willy Loretan, ancien conseiller aux Etats, Zofingue
- Philipp Maurer, Patrimoine suisse, Zurich
- Germano Mattei, Groupement suisse pour les régions de montagne SAB, Cavigno
- Ulrich Siegrist, conseiller national, Lenzbourg
- Andreas Stalder, OFEV, division Nature et paysage, représentant de la Confédération, Berne
- Cristiana Storelli, architecte, Bellinzona
- Mila Trombitas, Fédération suisse du tourisme FST, Berne
- Thomas Tschopp, Club alpin suisse CAS, Ettingen
- Christian Wanner, conseiller d'Etat, Messen

Die Geschäftsstelle sieht wie folgt aus:

- Raimund Rodewald, Dr. phil. Biol., Geschäftsleiter
- Beatrice Herren, Sekretärin (90%)
- Stefan Kunz, dipl. Ing. Landschaftsarchitekt FH, wissenschaftlicher Mitarbeiter (50%)
(ab 14.8.06)
- Christine Neff, dipl. geogr., wissenschaftliche Mitarbeiterin (80%)
- Richard Patthey, lic. ès sc. soc., Leitung Romandie (70%)
- Nicolas Petitat, dipl. Umwelt-Natw., wissenschaftlicher Mitarbeiter (50%)
- Margrit Wittwer-Boos, Sekretärin (80%)
- Urs Mataré, Buchhalter
- Patrick Olsthoorn, Aushilfe im Sekretariat (ab 13.9.06)
- Doris Wollenberg, Verantwortliche für die Ausstellung «Die Terrassenlandschaften der Schweiz und des Piemont»

Die gesamte Arbeitsleistung der Geschäftsstelle im Jahr 2006 gliedert sich in folgende Bereiche:

7
94



Secrétariat

L'équipe du secrétariat se compose comme suit:

- Raimund Rodewald, dr ès sc. nat., biologiste, directeur
- Beatrice Herren, secrétaire (90%)
- Stefan Kunz, ing. dipl. HES, architecte paysagiste, collaborateur scientifique (50%)
(dès le 14.08.06)
- Christine Neff, géogr. dipl., collaboratrice scientifique (80%)
- Richard Patthey, lic. ès sc. soc., collaborateur scientifique, responsable romand (70%)
- Nicolas Petitat, dipl. sc. de l'environnement, collaborateur scientifique (50%)
- Margrit Wittwer-Boos, secrétaire (80%)
- Urs Mataré, comptable
- Patrick Olsthoorn, aide aux travaux de secrétariat (dès le 13.9.06)
- Doris Wollenberg, responsable de l'exposition sur «Les paysages en terrasses de Suisse et du Piémont»

En 2006, les prestations en heures de travail du secrétariat se répartissent selon les domaines indiqués sur le graphique en page 94.

Gönnerverein

Dem Gönnerverein sind Mitgliederbeiträge und Spenden von insgesamt 522'477.35 Franken (Vorjahr 477'953 Franken) zugeflossen.

Die SL dankt allen Mitgliedern und Gönnerinnen und Gönnern herzlich für die wertvolle Unterstützung der Landschaft.

Für Gönnerbeiträge ab 2000 Franken und projektbezogene Zuwendungen an einen Teil der insgesamt 101 SL-Projekte dankt die SL verschiedenen Behörden sowie folgenden Institutionen:

- Bundesamt für Gesundheit BAG
- Buwal/Bafu
- Credit Suisse
- Ersian AG
- Fonds für gemeinnützige Zwecke des Kantons Zürich
- Fonds Landschaft Schweiz FLS
- Ernst Göhner Stiftung
- F. Hoffmann-La Roche AG
- A. Koechlin
- P. Koechlin
- Novartis International AG
- Pro Patria
- B. und N. Reinhart
- H. Scheurer
- SEFAR Holding AG
- Staatssekretariat für Bildung und Forschung SBF
- UBS AG
- G. Tobler
- Winterthur Versicherungen

7
96

Vorstand des Gönnervereins

- Bernard Burkhalter, Direktor der UBS AG, Bern (Präsident)
- Lorenz Reinhart, lic. oec. HSG, Maur (Vizepräsident)
- Roger Beer, Präsident der Schweizerischen Dendrologischen Gesellschaft, Genf
- Otti Bisang, Leiter Environmental Management der Credit Suisse, Zürich
- Lukas Bühlmann, Direktor der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung VLP, Bern
- Adrian Déteindre, Delegierter des Verwaltungsrates der Metrohm AG, Herisau
- Erika Forster-Vannini, Ständerätin, St. Gallen
- Mila Trombitas, Schweizer Tourismus-Verband STV,
- André C. A. van Gils, St. Moritz
- Raimund Rodewald, Bern (Sekretär)

Association des donateurs

Les ressources de l'Association, composées des cotisations des membres et de dons, se sont élevées à 522'477.35 francs (477'953 francs en 2005).

La Fondation remercie ici tous les membres, donatrices et donateurs pour leur précieux soutien à la protection du paysage.

Mention particulière est due aux personnes et institutions dont les généreux versements ou les contributions liées à un ou plusieurs des 101 projets de la FP ont dépassé ou atteint deux mille francs:

- Credit Suisse
- Ersian SA
- F. Hoffmann-La Roche SA
- Fondation Ernst Göhner
- Fonds d'utilité publique du canton de Zurich
- Fonds suisse pour le paysage
- A. Koechlin
- P. Koechlin
- Novartis International SA
- Office fédéral de l'environnement Ofev
- Office fédéral de la santé publique Ofsp
- Pro Patria
- N. et B. Reinhart
- H. Scheurer
- SEFAR Holding SA
- Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche SER
- G. Tobler
- UBS SA
- Winterthur Assurances

Comité de l'Association des donateurs

- Bernard Burkhalter, directeur de l'UBS SA, Berne (président)
- Lorenz Reinhart, lic. ès sc. éc. HSG, Maur (vice-président)
- Roger Beer, président de la Société suisse de dendrochronologie, Genève
- Otti Bisang, chef du management environnemental auprès du Crédit Suisse, Zurich
- Lukas Bühlmann, Association suisse pour l'aménagement national ASPAN, Berne
- Adrian Déteindre, délégué du conseil d'administration de Metrohm SA, Herisau
- Erika Forster-Vannini, conseillère aux Etats, Saint-Gall
- Mila Trombitas, Fédération suisse du tourisme FST, Berne
- André C. A. van Gils, St. Moritz
- Raimund Rodewald, Berne (secrétaire)